

EDI - ASN Note

Load-No.: 57506

20.07.2018 10:35

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No.: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.-Number: 16070077
Gross Weight: 9.639 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Number Vendor	Consignment

80507151 000010 2511109290 1.876 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915801
20.07.2018 035306-900 nt. wt.: 1.211 KG , gr. wt.: 1.382 KG
CC: 180063870 526 PC M
CC: 180063846 1.350 PC M
CC: 2 DCT300 PC DCT300/P01850

Cast-Number: 607821
UC-Material: I049620010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

80507708 000010 2501364591 1.500 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550002776010
20.07.2018 033917-900 nt. wt.: 1.010 KG , gr. wt.: 1.066 KG
CC: 180068532 1.500 PC S
CC: 1 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590

Cast-Number: 237452
UC-Material: G042100010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

80507716 000010 2501364793 1.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003288603
20.07.2018 035147-900 nt. wt.: 963 KG , gr. wt.: 1.019 KG
CC: 180068226 1.400 PC S
CC: 1 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590

Cast-Number: 609797
UC-Material: I055240010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index A

80507731 000010 2511108490 1.060 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916201
20.07.2018 035309-900 nt. wt.: 1.801 KG , gr. wt.: 1.971 KG
CC: 180069878 530 PC S
CC: 180069873 530 PC S

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg.



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5. GANG (Part name: / Désignation pièce)		HBS-Teile-Nr. 033917-900 (HBS-Part number: / N° du plan HBS)		Auftrag 1011117 (order no./ordre no.)	
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3645.91 (costumer part number / No. du plan client)		Änderungsindex - (draw, notific. index / indice du plan)		SAP UC-Material G042100010 (SAP UC-material/SAP UC-material)	
Kd.-Auftr.-Nr. 300000002 (order no. / No. De commande)		Lieferschein-Nr. 80507708/000010 (shipping advice no. / Bulletin de livraison)		Lieferdatum 07/04/2018 (shipping date / Date de livraison)	
Schmelzen-Nr. 237452 (heat number / No. de Coulee)		Schmelzen-Knz. (heat code / Repère de Coulee)		Stückzahl 1,500 (quantity / Quantité)	
Werkstoff 20MnCRS5 (steel grade / Qualité)		Herstellprozess E/VAK. (process flow / Procédé fabrication)		Gießformat 240X240 (casting dim. / Dimension coulée)	
Lieferspezifikation GCG_805000_02 (technical specification / Spécification de livraison)		Lieferzustand BG-Geglüht/ +FP BG-Ge (delivery condition / Etat de livraison)		Rohmat.-abm. 45 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)	

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)															
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W
%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O							
0.2100	0.1300	1.2200	0.0100	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1500	0.0090	0.0330	0.0080	0.0004	0.0010	0.0080	0.0000
0.0000	0.0010	0.0060	0.0007	0.0000	0.0007	0.0000	0.0110	2.4000	7.0000						

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)															
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.40	0.00	41.50	0.00	38.20	0.00	35.90	34.00	32.70	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00												
								DI-Wert (DI value / diamètre idéal)							
								0.00							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / graineur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	0	-	0
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)								K3 = 0
Umformgrad: 36,2-fach								

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-
		0.00	
A(%)		Z(%)	
0.00		-	
		0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	161.0	-	198.0
	0		0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
			mm



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006446 vom 20.07.2018



18-006446

Ludwigsburg, 20.07.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80507151	2	COLLI	Getriebeteile	9.639	
2	80507708	1	COLLI			
3	80507716	1	COLLI			
4	80507731	2	COLLI			
5	80507738	4	COLLI			
6	80510238	1	COLLI			
Summe: Total:		11,00	COLLI		9.639,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KOETTER NAGEL Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 24 JUL 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604